



Aplikashon pa kompensashon EZK DI SEIS periodo

Komo empresario na Hulanda Karibense bo por apliká pa un di seis kompensashon den bo gastunan fiho si e situashon di krísis di corona afektá bo empresa. Esaki ta un areglo nobo di Ministerio di Asuntunan Ekonómiko i Klima (EZK). Pa bini na remarke, bo mester kumpli ku e siguiente kondishonnan:

- Durante e lunanan aprel te ku yùni **2021** bo empresa a sufri un pèrdida di volúmen di benta di mínimalmente trinta porshento kompará ku e mesun periodo na **2019**, en konekshon ku e krísis di corona. *(Den e kaso ku bo empresa no tabata aktivo ainda den e periodo di aprel - yùni 2019, kisas tòg bo por bini na remarke. Tira un bista riba e Q&A riba nos wèpsait pa mas informashon).*
- Bo empresa ta establese na Hulanda Karibense (Boneiru, Saba, Sint Eustatius).
- Riba 13 di mart 2020 bo empresa ta konosí na Belastingdienst Caribisch Nederland komo un empresa aktivo.
- Bo empresa tin un establesementu komersial na un adrès diferente for di bo adrès di kas, òf na e mesun adrès pero separá klaramente for di bo kas. Òf, bo tin un empresa pa kua ta evidente ku bo no tin ningun establesementu, miéntras sí bo tin gastunan fiho sustansial.
- Bo empresa no ta un empresa gubernamental.
- Bo empresa no a bai fayit i bo no a entregá petishon pa suspenshon di pago na korte.

Ta paga e kompensashon aki un bia pa kada empresa (pues no pa kada filial). Unidat SZW di RCN ta ehekutá e areglo na Hulanda Karibense.

1. Datonan di empresa	
Nòmber di empresa <i>(si ta negoshi individual: nòmber komersial, i si ta BV òf NV: nòmber registrá)</i>	
Number di crib	
Number di Kámara di Komèrsio	
Adrès	
Number di telefòn	
E-mail adrès	
Riba kua fecha bo empresa a kuminsá?	<i>(dd-ll-aaaa)</i>
Duna un splikashon kòrtiku di bo empresa su aktividatnan:	
Bo empresa ta situá na un otro adrès ku bo adrès di kas?	<input type="radio"/> <i>Nò</i> <input type="radio"/> <i>Sí</i>

Si ta nò, unda bo empresa ta situá?	<input type="radio"/> <i>Mi empresa no tin un estableimentu físiko.</i> <input type="radio"/> <i>Mi empresa ta den un espasio separá na mi adrès di kas i tin su propio entrada.</i> <input type="radio"/> <i>Mi ta traha for di mi bibienda.</i>
Kiko tabata bo volúmen di benta total durante e lunanan aprel te ku yüni 2019?	\$
Kiko tabata bo volúmen di benta total durante e lunanan aprel te ku yüni 2021?	\$
E montante ku mi tin derechi riba dje segun e módulo di kálkulo riba e wèpsait di RCN, ta kai den e kategoria:	<input type="radio"/> <i>Ménos di \$6.000</i> <input type="radio"/> <i>\$6.000 òf mas. Den e kaso ei bo mester añañadí e deklarashon riba página 3 di e dokumento aki, huntu ku un kopia di sédula di e persona ku ta firma e deklarashon.</i>
Nòmber di banko	
Number di kuenta na banko	

2. Datonan personal

Nòmber dilanti	
Fam	
Fecha di nasementu	(dd-mm-aaaa)
Number di sédula	

3. Firma

Mi ta deklará di a yena e formulario aki segun bèrdat. Mi ta komprondé ku dunamentu di informashon inkorekto òf mal uso di e subsidio aki, por tin konsekuensia penal i ku por kobra e sèn bèk..	
Fecha	
Nòmber	
Firma	

- ✓ Manda e formulario aki kompletamente yená i firmá pa tegemoetkomingEZK@rijksdienstcn.com.
PAGA TINU: ESAKI POR TE KU MAS TARDÁ 31 DI ÒKTOBER 2021.
- ✓ Añañadí un kopia di bo sédula bálido.
- ✓ Si bo ta apliká pa un montante di mas di \$6.000, añañadí tambe e deklarashon di e siguiente página, huntu ku un kopia di sédula bálido di esun ku ta firma e deklarashon.

Si resultá nesesario, unidat SZW di RCN lo pidi datonan adishonal òf verifiká informashon serka Belastingdienst, Kámara di Komèrsio òf otro instansia.

4. Deklarashon sifranan di volúmen di benta

E empresa pa kua bo ta yena e deklarashon aki, ta apliká pa un kompensashon di \$6.000 òf mas. Un persona independiente, mester firma e sifranan di volúmen di benta kompletá. E persona aki no por ta den servisio di e mesun kompania i mester komprondé i kontrolá e sifranan.

Komo firmadó bo ta deklará ku e sifranan di volúmen di benta yená ta korekto i ku ta entregá nan pa bini na remarke pa un di dos kompensashon di EZK a base di e Areglo Supsidio di gastunan fiho pa empresanan afektá pa COVID- 19 BES.

Bo nòmber dilanti i fam	
Bo fecha di nasementu	(dd-mm-aaaa)
Bo relashon ku e petishonario:	<ul style="list-style-type: none">○ Tenedó di buki○ Akountent○ Otro, esta:
E nòmber di bo empresa (si ta aplikabel)	
Mi ta deklará ku e siguiente informashon ta korekto:	
Nòmber di empresa pa kua bo ta yena e deklarashon aki:	
Volúmen di benta aprel te ku yüni 2019:	\$
Volúmen di benta aprel te ku yüni 2021:	\$
Mi ta deklará di a yena e formulario aki segun bèrdat. Mi ta komprondé ku dunamentu di informashon inkorekto òf mal uso di e subsidio aki, tin konsekuensia penal.	
Fecha	(dd-mm-aaaa)
Firma	

- ✓ E petishonario ta manda bo deklarashon i un kopia di bo sédula bálido huntu ku su aplikashon pa e kompensashon. Pues bo mes no mester entregá e dokumento aki serka unidat SZW di RCN.